

Sitzungen und Termine der Pfarrgemeinde und des Pfarrers

22.05.	11,00 Uhr:	St. Michael: Tauffeier für das Kind Pia Lamprecht
22.05.	11,00 Uhr:	St. Michael: Tauffeier für das Kind Frederic Furcher
22.05.	14,00 Uhr:	Schreckbichl: Taufe für das Kind Karl Johann Wohlfart
22.05.	15,30 Uhr:	Taufeier in Gratsch / Meran
22.05.	19,00 Uhr:	St. Michael: Vorabendmesse (Piano / Forte)
23.05.	20,30 Uhr:	Appiano: recita del Rosario nel chiostro
23.05.	8,45 Uhr:	St. Michael: Pfarrgottesdienst (Kirchenchor)
23.05.	9,00 Uhr:	Frangart: Pfarrgottesdienst (Kirchenchor)
23.05.	10,00 Uhr:	Girlan: Pfarrgottesdienst (Kirchenchor)
23.05.	10,30 Uhr:	Appiano: Santa Messa
23.05.	13,30 Uhr:	Traueung Aaron Schweigkofler und Sarah Niedermayr
23.05.	14,00 Uhr:	Taufeier in Lüsen
23.05.	15,00 Uhr:	MAIANDACHT IN DER MARIA RASTKIRCHE
24.05.	8,45 Uhr:	St. Michael: Pfarrgottesdienst
24.05.	10,15 Uhr:	Girlan: FEIER DER ERSTKOMMUNION
24.05.	10,30 Uhr:	Appiano: Santa Messa
24.05.	14,30 Uhr:	Girlan: FEIER DER ERSTKOMMUNION
25.05.	9,30 Uhr:	- 11,30 Uhr: Bürostunden (Girlan)
25.05.	15,00 Uhr:	- 17,00 Uhr: Bürostunden (St. Michael)
25.05.	17,30 Uhr:	St. Michael: Maiandacht
25.05.	18,00 Uhr:	St. Michael: Eucharistiefeier
26.05.	9,00 Uhr:	St. Michael: Eucharistiefeier
19.05.	9,30 Uhr:	- 11,30 Uhr: Bürostunden (St. Michael)
26.05.	9,00 Uhr:	St. Pauls: Altersheim – Eucharistiefeier
26.05.	18,00 Uhr:	Girlan: Eucharistiefeier
26.05.	19,30 Uhr:	Girlan: Maiandacht mitgestaltet vom Kirchenchor
27.05.		FREIER TAG DES PFARRERS
27.05.	19,00 Uhr:	Frangart: Gebet um geistliche Berufe
28.05.	9,00 Uhr:	St. Michael: Eucharistiefeier (Pfarrkirche)
28.05.	9,30 Uhr:	- 11,30 Uhr: Bürostunden (St. Michael)
28.05.	18,00 Uhr:	Girlan: Eucharistiefeier
29.05.	14,00 Uhr:	Girlan: Tauffeier für das Kind Leonie Langebner
29.05.	15,00 Uhr:	St. Michael: Tauffeier für das Kind Marie Brigl
29.05.	17,30 Uhr:	Frangart: Familiengottesdienst
29.05.	19,00 Uhr:	Girlan: Vorabendmesse
29.05.	20,30 Uhr:	Appiano: recita del Rosario nel chiostro
30.05.	8,45 Uhr:	St. Michael: Pfarrgottesdienst
30.05.	10,00 Uhr:	Girlan: Pfarrgottesdienst – Feier der Ehejubilare
30.05.	10,30 Uhr:	Appiano: Santa Messa
30.05.	11,30 Uhr:	St. Michael: Tauffeier für das Kind Victoria Setti
30.05.	13,30 Uhr:	St. Michael: Tauffeier für das Kind Sohia Setti
30.05.	14,00 Uhr:	St. Michael: Tauffeier für das Kind Emely Plattner
30.05.	15,00 Uhr:	Frangart: Tauffeier für das Kind Eva Maria Tartarotti
30.05.	16,00 Uhr:	St. Michael: Tauffeier für das Kind Simon Unterhauser
30.05.	15,00 Uhr:	MAIANDACHT IN DER MARIA-RAST-KIRCHE



St. Michael / Eppan Pfarrei zum Hl. Erzengel Michael

aufeinander hören – voneinander lernen
miteinander glauben – unterwegs zum Ziel

Pfarrbrief vom 23.05 – 30.05.21 Nr. 21

100 Jahre Pfarrei St. Michael / Eppan – 1921 – 2021

„MITEINANDER – INSIEME – FÜREINANDER“
stärken – heilen – entscheiden – Gutes tun

Mitten unter uns – Heiliger Geist

Wir suchen dich, Jesus, hoch oben über allem Irdischen, über unserem Alltag mit seinen Nebensächlichkeiten, dem täglichen Allerlei, hoch oben über unseren Ängsten und Sorgen, über unserer Vergänglichkeit. „Ich bin bei euch alle Tage“, hast du uns versprochen.

Bei uns, also mitten unter uns in unserer Welt, in unserem Alltag mit seinen Sorgen und Nöten, in unseren Familien, auf den Straßen, mitten in unserer Gegenwart.

Warum übersehen wir dich nur immer wieder? Vielleicht brauchen wir einen Engel, der uns den Kopf zurechtrückt und mahnt: „Was steht ihr da und schaut zum Himmel ...“

Komm Heiliger Geist und erneuere das Angesicht meiner Welt



**Gottesdienst in der Pfarrgemeinde St. Michael / Eppan
vom 23.05.2021 – 30.05.2021 Pfarrbrief Nr. 21**

Samstag 22.05.	11,00	HOCHFEST VON PFINGSTEN
	11,00	St. Michael: Tauffeier für das Kind Pia Lamprecht
	11,00	St. Michael: Tauffeier für das Kind Frederic Furcher
	14,00	San Giovanni in Piasco: Trauung der Brautleute für Alberto Beccegato und Monica Marino
	19,00	Girlan: Tauffeier für das Kind Karl Johann Wohlfart
		St. Michael: Vorabendmesse
		Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde
		Eucharistiefeier um die Gaben des Heiligen Geistes
		Eucharistiefeier für Josef Wohlfarter
		Eucharistiefeier für Ingrid Giraltoni Oberkofler
		Eucharistiefeier für Irene, Heinrich und Christine Hell
		Eucharistiefeier für Rudolf Pliger
		Eucharistiefeier für Peter Herbst
		Eucharistiefeier für Frieda Nischler Spitaler
		Eucharistiefeier für Martha und Alois Spitaler
	Eucharistiefeier für Herman Adolf Schön (7. Todestag)	
	Eucharistiefeier für Mathilde und Bruno Endrizzi	
	Eucharistiefeier für Robert Treyer	
	Eucharistiefeier für Alois Werth (Jtg.)	
	Euchari. für Leb. u. Verst. der Fam. Alois u. Frieda Werth	
	Eucharistiefeier für Peter Schatzer	
	Eucharistiefeier für Elisabeth Werth	
	Eucharistiefeier für Elisabeth Amrain Treyer (Jtg.)	
	Eucharistiefeier für Zilli Gamper	
	Eucharistiefeier für Josef Werth	
	Eucharistiefeier für Antonia Prossliner Thalmann	
	Eucharistiefeier für Fritz Prossliner (Jtg.)	
	Eucharistiefeier für Karl Unterholzner	
	Eucharistiefeier für Alois Stofferin (Jtg.)	
	Eucharistiefeier für Josef Christof (Jtg.)	
	Eucharistiefeier für Leonhard Niedermayr (Jtg.)	
	Eucharistiefeier für Anna Parolini (Jtg.)	
	Eucharistiefeier für Anton Ursch	
	Eucharistiefeier für Anton und Peter Schötzer	
	Eucharistiefeier für Elisabeth Mayr Stofferin (Jtg.)	
	Eucharistiefeier für Josef Gritsch	
	Eucharistiefeier für Heinrich Mor (Jtg.)	
	Eucharistiefeier für Anna und Eduard Kusstatscher	
	Eucharistiefeier für Sr. Rosina Hofer	
	Eucharistiefeier für Rosa und Nikolaus Hofer	
	Eucharistiefeier für Martina Feichter	
	Eucharistiefeier für Luise Gruber Tetter (7. Todestag)	

Samstag, 22.05.	19,00	Eucharistiefeier für Franz Mattarei (7. Todestag) Eucharistiefeier für Franz Josef Carli Eucharistiefeier für Richard Carli Eucharistiefeier für Alois Dejori Eucharistiefeier für Rosa Nalter Roner (7. Todestag) Eucharistiefeier für Elisabeth Waldthaler Pertoll (Jtg.) (mitgestaltet von der Singgemeinschaft Pianoforte)
Sonntag 23.05	8,45	Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde Eucharistiefeier um die Gaben des Heiligen Geistes Eucharistiefeier für Richard Frei (Jtg.) Eucharistiefeier für Gerlinde Dietz Lippisch (1. Jtg.) Eucharistiefeier für Karl Wohlgemuth (1. Jtg.) Eucharistiefeier für Angelo Carlini (30. Todestag) Eucharistiefeier für Richard Mair, Mölten Eucharistiefeier für Anna Unterkofler Gasser, Jenesien Eucharistiefeier für Matthias Walcher Eucharistiefeier für Erich Unterhauser Eucharistiefeier für Agnes Meraner Pillon Eucharistiefeier für Peter Drassl (30. Todestag) Eucharistiefeier für Mary Springeth Federer (1. Jtg.) Eucharistiefeier für Cäcilia Federer (Jtg.) Eucharistiefeier für Maria Springeth (Jtg.) Eucharistiefeier f. Eduard, Toni, Hedwig u. Anton Federer Eucharistiefeier für Klaus und Heini Springeth Eucharistiefeier um eine gute Genesung Eucharistiefeier für Heinrich Pfeifer Eucharistiefeier für Helmuth Kössler Eucharistiefeier für Josef Kafmann Eucharistiefeier für Anni Kössler Gasser Eucharistiefeier für Maria Kronbichler Eucharistiefeier für Erich Oberhauser Eucharistiefeier für Maria Pratzner Holzknicht Eucharistiefeier für Berta Lercher Hofmann Eucharistiefeier für Karolina Menghin (1. Jtg.) Eucharistiefeier für Elisabeth Mayr Stofferin (Jtg.) Eucharistiefeier für Bruno Olivotto Eucharistiefeier für Viktor Olivotto Eucharistiefeier für Filomena und Franz Winkler Eucharistiefeier für Ignaz Winkler Eucharistiefeier für die Armen Seelen Eucharistiefeier für Lorenz Palmann (30. Todestag) Eucharistiefeier für Rosa Pichler (Jtg.) Eucharistiefeier für Mathilde Volgger Holzer Eucharistiefeier für Antonia Tschandrin Gutmann Eucharistiefeier um eine gute Sterbestunde Eucharistiefeier für den Priester Peter Zelger

Sonntag 30.05	8,45	Eucharistiefeier für Hannes Sanin Eucharistiefeier für Leonhard Pernter <i>(mitgestaltet von der Frauensingruppe)</i>
	10,00	Girlan: Pfarrgottesdienst – EHEJUBILARE
	10,30	Santa Messa per la comunità parrocchiale Santa Messa per membri defunti e vivi del Boccia Club
	11,30	St. Michael: Tauffeier für das Kind Victoria Setti
	11,30	St. Michael: Tauffeier für das Kind Sophia Setti
	14,00	St. Michael: Tauffeier für das Kind Emely Plattner
	15,00	Frangart: Tauffeier für das Kind Eva Maria Tartarotti
	16,00	St. Michael: Tauffeier für das Kind Simon Unterhauser
	15,00	MAIANDACHT IN DER MARIA RASTKIRCHE

IMPRESSUM: Pfarrgemeinde St. Michael / Eppan, der Pfarrbrief erscheint wöchentlich in einer Auflage von 750 Stück. Für den Inhalt verantwortlich: Pfarrer Christian Pallhuber. Laufende Nr. 2021 / 21.

Bürostunden in St. Michael / Eppan:

Dienstag von 15,00 Uhr – 17,00 Uhr
Mittwoch von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr
Donnerstag **Freier Tag des Pfarrers** (außer bei Beerdigungen).
Freitag von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr

Bürostunden in St. Martin / Girlan:

Dienstag: von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr
Donnerstag **Freier Tag des Pfarrers** (außer bei Beerdigungen).

Pfarramt St. Michael / Eppan:

Kapuziner Straße 17, 39057 Eppan,
Tel. Nr. 0471 / 662208. Fax: 0471 / 671554,
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).
E-Mail Adresse: info@pfarrei-stmichael.it oder christian.pallhuber@hotmail.de
Antenne Eppan Internet: <http://www.pfarrei-stmichael.it>

Pfarramt St. Martin / Girlan

Pfarrgasse 3, 39057 Girlan, Tel. Nr. 0471 / 662409. Fax: 0471 / 662409.
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).
E-Mail Adresse: pfarrei.girlan@gmail.com oder christian.pallhuber@hotmail.de

Pfarramt St. Josef / Frangart

Sepp Kerschbaumer Straße 4, 39057 Frangart,
Tel. Nr. 340 59 54 695 (Christl Ebner Gadner)
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).
E-Mail Adresse: pfarrei.frangart@rolmail.net oder christian.pallhuber@hotmail.de

Steuererklärung: Denken Sie bitte bei der Steuererklärung an die Zuwendung der 5 Promille für unsere Pfarrei. Steuernummer: 94012950211

Flohmarktladele

Am Samstag, 5. Juni, und am Samstag, 12. Juni, ist unser Flohmarktladele wieder von 9 bis 17 für Sie geöffnet. Es gibt umweltfreundliche, selbstgemachte Verpackungstäschchen, handgenähte Einkaufstaschen und praktische Servietablets für den Sommergarten.
Wir freuen uns über Ihren Besuch.

GUTE BESSERUNG:

In der Kirche liegt das Faltblatt „Gute Besserung“ auf. Es erscheint jeden Sonntag. Es gibt eine gute Einstimmung auf den Sonntag. Es beinhaltet besinnliche Geschichten und heitert durch gute Witze den Alltag auf. Das Blatt ist nicht nur für Kranke bestimmt, sondern für alle Interessierten.

Spenden:

Kollekte vom 15.05.2021 – Erstkommunion (1.244,36 Euro), Kollekte vom 15.05.2021 – Erstkommunion (1.156,37 Euro), Opferstock Gleifkirche (215,96 Euro), für die Sanierung und Restaurierung der Fenster in der St. Josefskirche von Frau Doris Kaspar (50 Euro), für die Sanierung und Restaurierung der Fenster in der St. Josefskirche von Frau Gertrud Steinegger (50 Euro), für die Blumen in der Pfarrkirche von Ungenannt (40 Euro), für die Blumen in der Pfarrkirche von Ungenannt (40 Euro), **Vergelt's Gott!**

Fronleichnamsprozession und Herz Jesu Prozession

St. Michael: Samstag, 05. Juni 2021 um 19,00 Uhr beim Musikpavillon anschließend feierliche Fronleichnamsprozession
Girlan: Sonntag, 06. Juni 2021 um 9,00 Uhr am Pfarrplatz anschließend feierliche Fronleichnamsprozession
Frangart: Sonntag, 06. Juni 2021 um 19 Uhr beim Spielplatz (H. Spitaler) anschließend feierliche Fronleichnamsprozession
Girlan: Samstag, 12. Juni 2021 um 19,00 Uhr am Pfarrplatz anschließend feierliche Herz – Jesu Prozession
St. Michael: Sonntag, 13. Juni 2021 um 9,00 Uhr beim Musikpavillon anschließend feierliche Herz – Jesu Prozession
Frangart: Sonntag, 13. Juni 2021 um 19 Uhr beim Spielplatz (H. Spitaler) Feierlicher Herz – Jesu Gottesdienst

CHIUSURA MESE DI MAGGIO 2021

Lunedì 31 maggio si chiuderà la **“maratona mariana”** secondo le intenzioni del Santo Padre. Reciteremo il santo rosario con fiaccolata alle ore **20.30 nel chiostro della chiesa parrocchiale.**



Die Gaben des Heiligen Geistes

Komm, Heiliger Geist, du **Geist der Weisheit!**

Hilf mir, dass ich mein Leben auf festen Grund baue.

Lass mich nüchtern überlegen.

Schenk mir Offenheit für meine Schwestern und Brüder in dieser Welt.

Komm, Heiliger Geist, du **Geist der Einsicht!**

Hilf mir einsehen, was gut und richtig ist.

Erleuchte meinen Verstand und hilf mir,
sachlich und fair meine Meinung vertreten.

Komm, Heiliger Geist, du **Geist des Rates!**

Lass mich willig guten Rat annehmen.

Lass mich guten Rat geben, wenn ich gefragt werde.

Du sprichst zu mir durch Gottes Wort, durch Menschen und mein Gewissen. Ich will auf dich hören.

Komm, Heiliger Geist, du **Geist der Stärke!**

Hilf mir, die Trägheit und die Feigheit zu überwinden.

Mach mich mutig, wenn ich zu meinem Glauben
und zu meiner Überzeugung stehen soll.

Komm, Heiliger Geist, du **Geist der Wissenschaft und der Erkenntnis!**

Du hast die Schöpfung nach einem weisen Plan erdacht.

Ich möchte diese Welt immer mehr kennenlernen und sie mitgestalten.

Komm, Heiliger Geist, du **Geist der Frömmigkeit!**

Erinnere mich immer wieder,

dass ich zu Gott gehöre, dass er mich liebt.

Hilf mir, gut zu beten und nach Gottes Wort zu leben.

Komm, Heiliger Geist, du Geist **der Gottesfurcht!**

Lass mich begreifen, dass die Ehrfurcht vor Gott alle Ängste des Menschen überwinden hilft.

Hilf mir, dass in meinem Leben Gott über allem steht.

Kinderseite

50 Tage sind vergangen, seitdem wir Ostern gefeiert haben. Wir feiern Pfingsten.

An Pfingsten feiern wir nicht nur, dass der Heilige Geist zum ersten Mal zu den Jüngern hinab kam. Bis heute soll das Fest auch daran erinnern, dass man nicht dieselbe Sprache sprechen muss, um an dasselbe zu glauben.



Findest Du die sieben Unterschiede?

EHELEUTE

Recht verdrossen und einsilbig sitzt der junge Ehemann beim Abendessen. „Warum denn so verstimmt?“, will die Frau wissen. „Hast du denn vergessen, was man uns bei der Hochzeit gesagt hat: *Die Liebe erträgt alles, hofft alles, duldet alles!*“ – „Ja, das weiß ich“, entgegnet der Mann, „aber es hat nicht geheißen: *Die Liebe isst alles!*“

„Na, wie fühlt ihr euch in eurer Ehe?“, fragt Ruth ihre frischvermählte Arbeitskollegin. – „Wie im Paradies! Wir haben nichts anzuziehen und fürchten täglich, hinausgeworfen zu werden!“

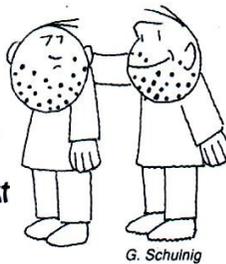
Herr Knolle zu seinem Nachbarn: „Bei der Ehe ist es wie bei der Bestellung im Restaurant. Man glaubt, die richtige Wahl getroffen zu haben, bis man sieht, was der am Nebentisch bekommt!“

Ein altes Ehepaar steht spät abends auf dem Balkon eines Hotels und beobachtet ein Liebespaar. Sagt die Frau: „Ich glaube, er will ihr einen Heiratsantrag machen. Pfeif doch mal, damit er gewarnt wird.“ Darauf der Mann: „Ich denke nicht daran. Bei mir hat auch niemand gepfeifen.“

„Das ist wohl mein voller Ernst“, dachte sich die Ehefrau, als sie gegen zwei Uhr nachts ein Poltern im Treppenhaus vernahm.

„Entschuldigen Sie, Frau Heller, aber könnte ich für eine Stunde Ihren Teppichklopper geliehen bekommen?“ – „Das geht leider nicht. Er ist gerade beim Staubsaugen!“

Die Kindheit ist jene herrliche Zeit, in der man dem Bruder zum Geburtstag die Masern geschenkt hat. Peter Ustinov



G. Schulnig

Aus der Schule geplaudert

Der kleine Benno schreibt in der Schule an die Tafel: „Ich würde der Lehrerin gerne einen Kuss geben.“ Darauf sagt ihm die Lehrerin: „Du kommst nach dem Unterricht zu mir!“ – „Seht ihr“, strahlt Benno, „Werbung ist alles!“

*

Sagt der Lehrer: „Zweimal zwei ist vier, dreimal drei ist neun, und wie viel ist achtzehnmal neun?“ Darauf Daniel zu seinem Banknachbarn: „Die leichten Fragen beantwortet der Lehrer selbst, und bei den schweren, da müssen wir Schüler ran!“



RAZI

„Die Zigaretten und der Alkohol sind also schuld? Gott sei Dank! Ich dachte schon, es läge an mir!“

Geist Gottes

*Du bist das Feuer,
das Eis zum Schmelzen bringt.
Tae unsere Herzen auf,
wenn sie dem Kältetod nahe sind.*

*Du bist der Sturm,
der alles durcheinanderwirbelt.
Rüttle uns auf, wenn wir
in Routine zu erstarren drohen.*

*Du bist der Atem,
der lebendig macht.
Lass uns aufatmen,
wenn wir an uns selbst ersticken.*

*Du bist der Tau, der alles erfrischt.
Sei unser Antrieb, wenn der Alltag uns austrocknet.*

Guido Groß in: Laacher Messbuch 2005, Ars liturgica



P. Reding

PFINGSTSONNTAG

Jesus sagte noch einmal zu ihnen: *Friede sei mit euch! Wie mich der Vater gesandt hat, so sende ich euch. Nachdem er das gesagt hatte, hauchte er sie an und sprach zu ihnen: Empfangt den Heiligen Geist! Wem ihr die Sünden vergebt, dem sind sie vergeben; wem ihr die Vergebung verweigert, dem ist sie verweigert.* (Joh 20,21–23)



K. Knosp

Bekanntlich kann ein Mensch auch atmen, ohne dass sich sein Brustkorb merklich bewegt. Darum ist es seit altersher ein bewährtes Mittel, einem Bewusstlosen einen Spiegel vor den Mund zu halten, um auf Nummer sicher zu gehen, dass er noch lebt. Beschlägt sich der Spiegel, ist Anlass zur Hoffnung. Weshalb man ja auch vom „Hauch der Hoffnung“ spricht; denn dieser Hauch, mag er noch so winzig sein, ist ein Lebenszeichen. Wenn der Auferstandene zu seinen Jüngern tritt und sie anhaucht, dann gibt er ebenfalls ein Lebenszeichen von sich. Und zwar ein ganz kräftiges: den Heiligen Geist. Aber mehr noch! Denn Jesus haucht seine Jünger ja eigentlich weniger an, um ihnen zu beweisen, dass er lebt, sondern eher, um ihnen Lebensgeist einzuhauchen, damit sie lebendiger werden und ihn und seinen Geist besser in der Welt widerspiegeln können.

Josef Dirnbeck

